

403463-2026 - Procedură concurențială

Franța – Servicii de traducere – Réalisation de prestations d'interprétariat à distance en langue française nécessaire aux besoins des divers hôpitaux de l'Assistance Publique-Hôpitaux de Paris

OJ S 112/2026 12/06/2026

**Anunț de participare sau de concesiune - regim standard
Servicii**

1. Cumpărător

1.1. Cumpărător

Denumire oficială: ASSISTANCE PUBLIQUE HOPITAUX DE PARIS

E-mail: secretariat.direction.aca@aphp.fr

Forma juridică a achizitorului: Organism de drept public

Activitatea autorității contractante: Sănătate

2. Procedură

2.1. Procedură

Titlu: Réalisation de prestations d'interprétariat à distance en langue française nécessaire aux besoins des divers hôpitaux de l'Assistance Publique-Hôpitaux de Paris

Descriere: La présente consultation a pour objet la réalisation de prestations d'interprétariat à distance en langue française nécessaire aux besoins des divers hôpitaux de l'Assistance Publique-Hôpitaux de Paris

Identificatorul procedurii: f74c968e-6f39-4017-9584-3e5f6009fc50

Identificator intern: 26-090

Tip de procedură: Deschisă

Procedura este accelerată: nu

Principalele caracteristici ale procedurii: La présente consultation est mise en œuvre sous la forme suivante : Appel d'offres ouvert, en application des articles R. 2124-1, R. 2124-2 1° et R. 2161-2 à R. 2161-5 du Code de la commande publique en vigueur à la date de la publication de l'avis de mise en concurrence. Le présent marché est conclu sous la forme d'un accord-cadre multi-attributaire à bons de commande au sens de l'article R. 2162-2 du Code de la commande publique. Dans le cadre de l'exécution, la commande sera envoyée prioritairement à l'attributaire arrivé en première position du classement final. En cas d'incapacité d'effectuer la prestation dans les délais demandés (impossibilité de respecter la demande du site dans son intégralité, proposition d'un horaire en dehors des horaires exigés par le service, indisponibilité des interprètes, etc...) par l'attributaire n°1 la commande sera envoyée à l'attributaire classé second au classement final et ainsi de suite.

2.1.1. Scop

Natura contractului: Servicii

Clasificarea principală (cpv): 79530000 Servicii de traducere

2.1.2. Locul de executare

Țara: Franța

Oriunde în țara respectivă

2.1.4. Informații generale

Informații suplimentare: Le titulaire ou son sous-traitant admis au paiement direct bénéficie d'une avance calculée en application du code de la commande publique dès lors que le marché respecte les conditions mentionnées à l'article R. 2191-3. Lorsque le titulaire ou le sous-traitant est une petite ou moyenne entreprise au sens du code de la commande publique, le taux de l'avance mentionné à l'article R. 2191-10 est fixé à 30 %. Lorsque le titulaire ou le sous-traitant n'est pas une petite ou moyenne entreprise au sens du code de la commande publique, le taux de l'avance est fixé au taux minimal de 5% prévu à l'article R. 2191-7 du code de la commande publique. .Pour tous les renseignements complémentaires qui leur seraient nécessaires en vue de répondre à la présente consultation, les candidats peuvent poser une question sur un fichier informatique type Word ou PDF au plus tard le 06/07 /2026 à 12H00 à l'adresse suivante : <https://www.marches-publics.gouv.fr/> au niveau de cette consultation dans la section « Question ». ACHAT transmet les réponses à ces questions au plus tard 6 jours avant la date de remise des offres par courriel via la plateforme de dématérialisation à l'adresse indiquée par les candidats lors du téléchargement du dossier sur le site <https://www.marches-publics.gouv.fr/>

Temei juridic:

Directiva 2014/24/UE

Sans objet

Legislația transfrontalieră aplicabilă: Sans objet

2.1.6. Motive de excludere

Sursele motivelor de excludere: Document de achiziție

5. Lot

5.1. Lot: LOT-0001

Titlu: Réalisation de prestations d'interprétariat à distance en langue française nécessaire aux besoins des divers hôpitaux de l'Assistance Publique-Hôpitaux de Paris

Descriere: La présente consultation a pour objet la réalisation de prestations d'interprétariat à distance en langue française nécessaire aux besoins des divers hôpitaux de l'Assistance Publique-Hôpitaux de Paris

Identificator intern: 26-090

5.1.1. Scop

Natura contractului: Servicii

Clasificarea principală (cpv): 79530000 Servicii de traducere

5.1.2. Locul de executare

Țara: Franța

Oriunde în țara respectivă

5.1.3. Durata estimată

Durată: 4 Ani

5.1.6. Informații generale

Participare rezervată:

Participarea nu este rezervată.

Participarea nu este rezervată.

Proiect de achiziții publice nefinanțat din fonduri UE

Achiziția face obiectul Acordului privind achizițiile publice (AAP): da

Această procedură de achiziții publice este adecvată și pentru întreprinderile mici și mijlocii (IMM-uri): da

Informații suplimentare: Le titulaire s'engage sur le montant maximum de 3 000 000 euros HT sur la durée totale du marché. Ce montant correspond aux crédits budgétaires alloués à ce marché. Le représentant du Pouvoir Adjudicateur se réserve le droit de recourir ultérieurement à la procédure négociée pour la réalisation de prestations similaires au sens de l'article R. 2122-7 du Code de la Commande Publique pour un montant maximum de 1 000 000 € HT. Quantités prévisionnelles annuelles 6 833 demandes par an soit 22 000 quarts d'heure

5.1.9. Criterii de selecție

Sursele criteriilor de selecție: Document de achiziție

5.1.10. Criterii de atribuire

Criteriu:

Tip: Preț

Descriere: prix

Categorie a criteriului de atribuire greutate: Ponderare (procentaj, valoare exactă)

Număr legat de criteriul de atribuire: 45

Criteriu:

Tip: Calitate

Descriere: Critère n° 2 : Qualité technique de l'offre (pondération 50 %) : Sous-critère a : Délais moyens d'intervention proposés par le candidat pour l'exécution des prestations (30%) ; Sous critère b : Qualité des moyens humains proposés pour l'exécution de la prestation (30%) ; Sous critère c : Qualité de l'organisation de la structure ainsi que le processus de commande mis en place de la réception de la demande jusqu'à l'exécution de la prestation (20%) ; Sous critère d : qualité des procédures mises en place permettant d'assurer le suivi des prestations (10%) ; Sous critère e : Formation des personnels (10%). Pour ce critère 2 « Qualité technique de l'offre » une note éliminatoire fixée à 12/20 est applicable. Tout candidat ayant obtenu une note inférieure à cette dernière sera éliminé et non classé.

Categorie a criteriului de atribuire greutate: Ponderare (procentaj, valoare exactă)

Număr legat de criteriul de atribuire: 50

Criteriu:

Tip: Calitate

Descriere: Critère n° 3 : Qualité durable de l'offre (pondération 5 %) : Sous-critère a : Engagement écologique dans le cadre de l'exécution du marché : Mesures proposées pour réduire l'impact environnemental lié à l'exécution du marché (20 %) ; Sous-critère b : Politique RSO mise en œuvre dans le cadre de l'exécution du marché : Cette politique comprend des engagements en matière d'éthique, d'équité sociale, de bien-être des employés (avantages, mesures QVT, ...), et d'impact social (40 %) ; Sous-critère c : types de contrat de travail proposés aux interprètes (40%)

Categorie a criteriului de atribuire greutate: Ponderare (procentaj, valoare exactă)

Număr legat de criteriul de atribuire: 5

5.1.11. Documentele achiziției

Termenul-limită pentru solicitarea de informații suplimentare: 06/07/2026 12:00:00 (UTC+02:00) ora Europei de Est, ora de vară a Europei Centrale

Unde se găsesc documentele achiziției: <https://www.marches-publics.gouv.fr/>

5.1.12. Condițiile achiziției publice

Condiții de depunere:

Depunere electronică: Obligatorie

Adresa de depunere: <https://www.marches-publics.gouv.fr>

Limbile în care pot fi depuse ofertele sau cererile de participare: franceză

Catalog electronic: Autorizată

Variante: Nu este permisă

Termenul-limită pentru primirea ofertelor: 21/07/2026 12:00:00 (UTC+02:00) ora Europei de Est, ora de vară a Europei Centrale

Durata în care oferta trebuie să rămână valabilă: 180 Zile

Clauzele contractuale:

Executarea contractului trebuie efectuată în cadrul unor programe de angajare protejată: Nu

Facturare electronică: Autorizată

Se va utiliza comanda electronică: da

Se va utiliza plata electronică: nu

5.1.15. Aspecte tehnice

Acord-cadru:

Niciun acord-cadru

Informații despre sistemul dinamic de achiziții:

Nu există un sistem dinamic de achiziție

5.1.16. Informații suplimentare, mediere și căi de atac

Organizația responsabilă cu căile de atac: Tribunal administrativ de Paris

Organizația care furnizează informații suplimentare cu privire la procedura de achiziții:

ASSISTANCE PUBLIQUE HOPITAUX DE PARIS

Organizația care oferă acces offline la documentele achiziției: ASSISTANCE PUBLIQUE HOPITAUX DE PARIS

Organizația care furnizează mai multe informații cu privire la căile de atac: ASSISTANCE PUBLIQUE HOPITAUX DE PARIS

Organizația care primește cererile de participare: ASSISTANCE PUBLIQUE HOPITAUX DE PARIS

Organizația care prelucrează ofertele: ASSISTANCE PUBLIQUE HOPITAUX DE PARIS

8. Organizații

8.1. ORG-0001

Denumire oficială: ASSISTANCE PUBLIQUE HOPITAUX DE PARIS

Număr de înregistrare: 26750045201928

Localitate: Le kremlin bicetre

Cod poștal: 94270

Subdiviziunea țării (NUTS): Val-de-Marne (FR107)

Țara: Franța

Punct de contact: secrétariat SMMPS

E-mail: secretariat.direction.aca@aphp.fr

Telefon: 0153146911

Profilul achizitorului: <https://www.marches-publics.gouv.fr>

Rolurile acestei organizații:

Cumpărător

Organizația care furnizează informații suplimentare cu privire la procedura de achiziții

Organizația care oferă acces offline la documentele achiziției

Organizația care primește cererile de participare

Organizația care prelucrează ofertele

Organizația care furnizează mai multe informații cu privire la căile de atac

8.1. ORG-0002

Denumire oficială: Tribunal administratif de Paris

Număr de înregistrare: 17750005500013

Localitate: PARIS

Cod poștal: 75181

Subdiviziunea țării (NUTS): Paris (FR101)

Țara: Franța

E-mail: greffe.taparis@juradm.fr

Telefon: +33144594400

Rolurile acestei organizații:

Organizația responsabilă cu căile de atac

Informații privind anunțul

Identificatorul versiunea anunțului: 25a7b5f2-a858-4910-bf7e-f9bc22b5790f - 01

Tip de formular: Procedură concurențială

Tip de anunț: Anunț de participare sau de concesiune - regim standard

Subtipul anunțului: 16

Data notificării expedierii: 11/06/2026 08:29:40 (UTC+02:00) ora Europei de Est, ora de vară a Europei Centrale

Limbile în care acest anunț este disponibil oficial: franceză

Numărul de publicare al anunțului: 403463-2026

Numărul ediției JO S: 112/2026

Data publicării: 12/06/2026